

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Band:** 26 (1955)  
**Heft:** 8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

P34

# LES INTÉRÊTS DU JURA

Bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

XXVI<sup>e</sup> ANNÉE

Paraît une fois par mois

N<sup>o</sup> 8. Août 1955

## SOMMAIRE

*Le tourisme moderne*

*La Caisse d'Épargne du district de Courtelary a 125 ans*

*Marché du travail*

*Chronique économique*

## Le tourisme moderne ou un problème de masse <sup>1</sup>

J'étais dans les quartiers populeux d'une ville de la Méditerranée. Je suivais la conversation de deux braves ménagères en pantoufles, en tablier, un grand sac à commission au bras : « J'en ai trouvé, cet été, lors de mon voyage en Suisse », fit l'une. Comment, cette personne que j'avais, à la voir, classée dans les économiquement faibles, voyageait, elle aussi ? J'avoue que ce fut pour moi comme une révélation. Cela corrobore l'opinion d'un spécialiste qui, parlant de l'évolution du tourisme écrivait à peu près ceci : « Si vous voulez comprendre ce qui se passe, interrogez les gens autour de vous. « La femme de ménage est allée aux Baléares ; une de ses amies a visité la Suisse ; le concierge revient de la Côte d'Azur ; avec des amis, le garçon laitier a « fait » les Dolomites ». Jean de Fabrègues dit ceci : « Prolétaires des banques et des grands magasins, ou prolétaires de la métallurgie et de la banlieue, ce sont eux qui font la nouvelle clientèle du tourisme ». *Tout le monde voyage de nos jours, c'est un fait social. Riches et pauvres, jeunes et vieux. Chaque été, dès la mi-juillet, des dizaines et des dizaines de millions d'êtres humains se mettent en marche pour une migration temporaire. Ils s'évadent vers un ailleurs.*

Ces gens dépensent de l'argent. Les uns beaucoup, les autres très peu. Mais, même l'écolier, même le jeune garçon qui pratique l'auto-stop dépensent de l'argent et cela finit par représenter des chiffres astronomiques.

Ce phénomène — un heureux phénomène, un des plus réjouissants auxquels nous ayons assisté depuis longtemps — date de 1936. Il n'a

<sup>1</sup>) *Note de la rédaction.* — D'entente avec le comité central de Pro Jura, nous avons le plaisir de publier cette belle étude de M. René Fell. Le tourisme actuel constitue, pour le Jura également, un aspect économique important et, par là même, intéresse notre association. Mais il reste bien entendu que les questions touristiques jurassiennes relèvent de l'activité de Pro Jura.